DIRIS A17

Central de medición multifunción - MFM multimedición - formato 72 x 72

Manual de uso Es





Índice

1. DOCUMENTACIÓN3
2. ADVERTENCIAS
2.1. RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, DE QUEMADURAS O DE EXPLOSIÓN
2.2. RIESGO DE DETERIORO DEL APARATO
3. OPERACIONES PREVIAS
4. PRESENTACIÓN4
4.1. FUNCIONES PRINCIPALES 4
4.2. PRESENTACIÓN DE LAS PANTALLAS
5. INSTALACIÓN
5.1. RECOMENDACIÓN
5.2. DIMENSIONES
5.3. BORNES
5.4. CONEXIONES
6. COMUNICACIÓN MODBUS®7
6.1. GENERALIDADES
6.2. RECOMENDACIONES
6.3. ESTRUCTURA DE LA COMUNICACIÓN7
6.4. TABLA DE COMUNICACIÓN8
7. PROGRAMACIÓN9
7.1. PRINCIPIO DE NAVEGACIÓN
7.2. ACCESO AL MODO PROGRAMACIÓN10
7.3. EJEMPLO: CAMBIO DE RED
7.4. EJEMPLO: SELECCIÓN DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE12
7.5. VISTA GENERAL DEL MENÚ PROGRAMACIÓN13
7.6. VISTA DETALLADA DEL MENÚ PROGRAMACIÓN14
8. UTILIZACIÓN
8.1. VISTA DETALLADA DEL MENÚ "CORRIENTE"
8.2. VISTA DETALLADA DEL MENÚ "TENSIÓN"
8.3. VISTA DETALLADA DEL MENÚ "POTENCIA"
8.4. VISTA DETALLADA DEL MENU "ENERGIA"22
9. FUNCIÓN DE TEST DE LA CONEXIÓN23
10. ASISTENCIA
11. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ELÉCTRICAS27
12. CONFORMIDAD IEC 61557-1228
13 LÉXICO DE LAS ABREVIATURAS



1. Documentación

Toda la documentación sobre el **DIRIS A17** está disponible en el siguiente sitio de Internet:

www.socomec.com/en/documentation-diris-a17



2. Advertencias

El montaje de esto materiales sólo puede ser efectuado por profesionales. No respetar las indicaciones del presente manual exime al fabricante de toda responsabilidad.

2.1. Riesgo de electrocución, de quemaduras o de explosión

- La instalación y el mantenimiento de este aparato deben ser efectuados por personal cualificado.
- Antes de realizar cualquier intervención en el aparato, corte las entradas de corriente, cortocircuite el secundario de cada transformador de corriente (PTI SOCOMEC) y corte la alimentación auxiliar del aparato.
- Utilizar siempre un dispositivo de detección de tensión apropiado para asegurar la ausencia de tensión.
- Volver a colocar todos los dispositivos, las tapas y las puertas antes de conectar este aparato a la red.
- Utilice siempre la tensión asignada adecuada para alimentar el aparato.

Si no se adoptan estas precauciones, existe riesgo de sufrir lesiones graves.

2.2. Riesgo de deterioro del aparato

Asegúrese de respetar:

- la tensión de alimentación auxiliar
- la frecuencia de la red 50 o 60 Hz
- una tensión máxima en las bornas de entradas de tensión de 500 VAC fase/fase o de 289 VAC entre fase y neutro
- intensidad máxima de 6 amperios en bornas de las entradas de intensidad (I1, I2, I3).

3. Operaciones previas

Para la seguridad del personal y del material, es imprescindible conocer perfectamente el contenido de este manual antes de la puesta en funcionamiento.

Al recibir el paquete que contiene el DIRIS A17, será necesario verificar los aspectos siguientes:

- el estado del embalaje,
- que el producto no se haya dañado durante el transporte,
- la referencia del aparato, que tiene que coincidir con la del pedido,
- el embalaje incluye el producto equipado con una caja de bornes desenchufable y un manual Quick start.



4. Presentación

El **DIRIS A17** es una central de medición multifunción compacta (72 x 72 mm) adaptada a la supervisión y la gestión de la energía eléctrica de una red. El **DIRIS A17** proporciona mediciones de tensión, corriente, potencia y energía. Desde la pantalla y los pulsadores, el usuario puede acceder fácilmente al conjunto de funciones del producto. Incorpora una entrada y una salida y, según la referencia, un bus de comunicación y la medición del nivel de distorsión armónica.

4.1. Funciones principales

Analizador de redes multifunción - PMD*

- Medición de parámetros eléctricos: I, U, V, F
- Potencia, factor de potencia y energía
- Nivel de distorsión armónica (según referencia)
- 1 entrada / 1 salida
- Alarmas
- Comunicación RS 485 MODBUS (según referencia)

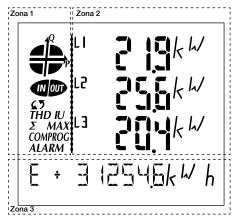
Descripción	Referencia
DIRIS A17 con salida de impulsos	4825 0101
DIRIS A17 con comunicación RS-485/Modbus	4825 0102
DIRIS A17 con comunicación RS-485/Modbus + THD	4825 0103

^{*}Performance Measuring and monitoring Device (IEC 61557-12)

4.2. Presentación de las pantallas







- 1. Display LCD retroiluminado.
- 2. Corrientes (instantáneas y máximas) y THD de las corrientes.
- 3. Tensiones, frecuencia y THD tensiones.
- Potencias (instantáneas y máximas) activa, reactiva, aparente y factor de potencia.
- 5. Energías.



Representación geométrica en 4 cuadrantes de las potencias activas y reactivas



Estado de la entrada/salida

47

Orden de las fases incorrecto

THD IU

Medición del THD para la tensión o la corriente

Σ Potencia total

 $MAX \setminus$

Valor máx. de la corriente o de la potencia

COM En comunicación

PROG

Selección del modo programación

ALARM

Presencia de una alarma

Zona 2

Medición de las magnitudes eléctricas con indicaciones

de las fases y/o del neutro

Zona 3 Medición de las energías totales



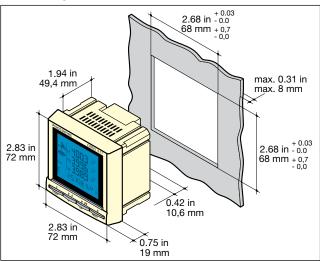
5. Instalación

5.1. Recomendación

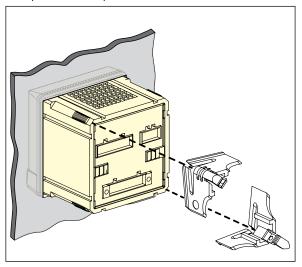
- Evitar la proximidad con sistemas generadores de perturbaciones electromagnéticas.
- Evitar las vibraciones derivadas de aceleraciones superiores a 1G para frecuencias inferiores a 60 Hz.

5.2. Dimensiones

• El montaje del aparato en el panel se puede llevar a cabo siguiendo este esquema:

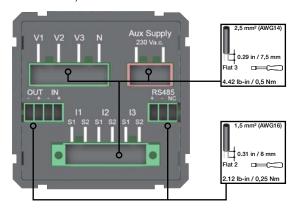


 Se utilizan dos clips de fijación para fijar el aparato en el panel.



5.3. Bornes

En la desconexión del DIRIS, es indispensable cortocircuitar los secundarios de cada transformador de corriente. Esta manipulación puede hacerse automáticamente desde un producto del catálogo de SOCOMEC: el PTI (ref. 4990 **0521**). Para obtener más información sobre este producto, consúltenos.



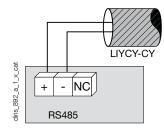
5.4. Conexiones

5.4.1. Conexión (entrada/salida)

OUT IN DIRIS A17

Alimentación entre 8 y 30 VDC para el funcionamiento de la entrada/salida.

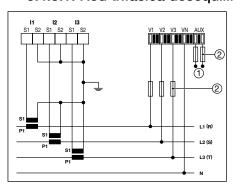
5.4.2. Conexión de la comunicación



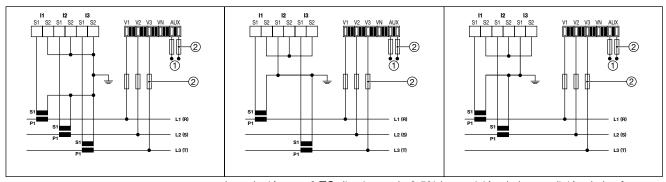
N : no conectado. Puede utilizarse para la continuidad del blindaie.

5.4.3. Conexiones a la red

5.4.3.1. Red trifásica desequilibrada (4NBL)

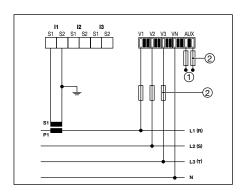


5.4.3.2. Red trifásica desequilibrada (3NBL)

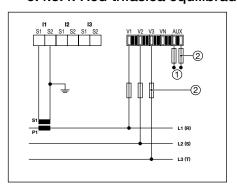


La solución con 2 TC disminuye de 0.5% la precisión de las medición de las fases sin transformador ya que el valor de la intensidad se deduce vectorialmente.

5.4.3.3. Red trifásica equilibrada (4NBL)



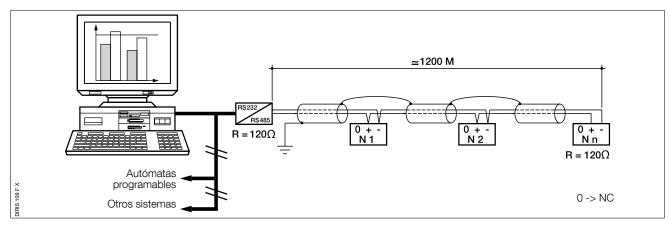
5.4.3.4. Red trifásica equilibrada (3NBL)

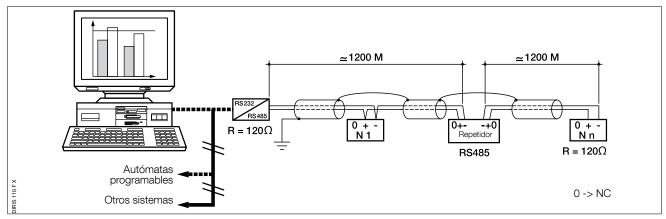


6. Comunicación MODBUS®

6.1. Generalidades

La comunicación MODBUS® está disponible en los *DIRIS A17* con las referencias 4825 0102 y 4825 0103. Se realiza vía la conexión serie RS485 (2 o 3 hilos) que permite usar los productos a partir de un PC o de un PLC. Con una configuración estándar, una conexión RS485 permite enlazar 32 productos con un PC o un autómata en una distancia de 1200 metros.





6.2. Recomendaciones

Debe utilizarse un par trenzado blindado tipo LIYCY. En un entorno con interferencias o en una red extensa en longitud y en número de productos, recomendamos utilizar un par trenzado blindado con un blindaje general tipo LIYCY-CY.

Si se superan los 1200 m de distancia o los 32 productos, se debe incorporar un repetidor para permitir una conexión adicional de productos.

En ambos extremos de la conexión es indispensable colocar una resistencia de 120 ohmios.

6.3. Estructura de la comunicación

El producto se comunica mediante un protocolo MODBUS®, que implica un diálogo basado en una estructura maestro/esclavo. El modo de comunicación es el modo RTU (Remote Terminal Unit), con caracteres hexadecimales compuestos como mínimo por 8 bits.

Estructura de la secuencia MODBUS® (pregunta maestro -> esclavo):

	Dirección esclavo	Código de la función	Dirección	Número de palabras	CRC 16
ſ	1 bit	1 bit	2 bits	2 bits	2 bits



De conformidad con el protocolo MODBUS®, el tiempo entre caracteres debe ser ≤ a 3 silencios. Es decir, al tiempo de emisión de 3 caracteres para que el mensaje sea tratado por el *DIRIS A17*. Para aprovechar correctamente la información, es indispensable utilizar las funciones MODBUS® según los códigos:

- 3: para la lectura de n palabras (máx. 128).
- 6: para la escritura de una palabra.
- 16: para la escritura de n palabras (máx. 128).

Nota:

1 palabra <=> 2 octetos <=> 16 bits 2 palabras <=> 4 octetos <=> 32 bits

Al seleccionar la dirección del esclavo 0, se envía un mensaje a todos los aparatos presentes en la red (únicamente con las funciones 6 y 16).

Observación: El tiempo de respuesta (tiempo límite de pregunta/respuesta) es de 250 ms como máx.

6.4. Tabla de comunicación

Las tablas de comunicación y las explicaciones relacionadas están disponibles en la página de documentación del *DIRIS A17*, en el siguiente sitio web:

www.socomec.com/en/documentation-diris-a17



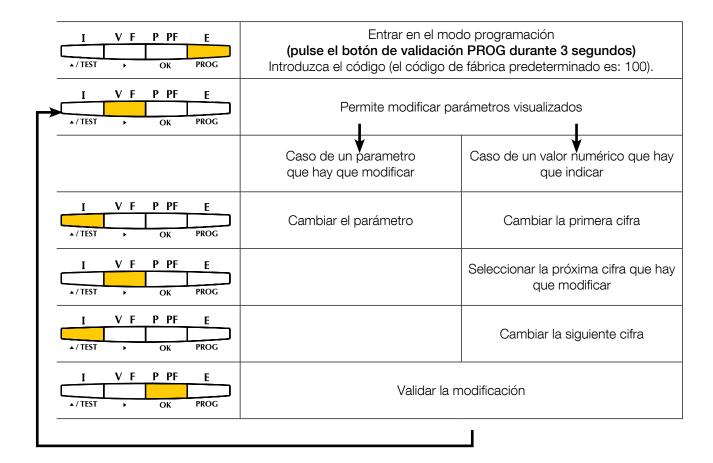


7. Programación

La programación se realiza a partir del software de configuración Easy Config o directamente en la pantalla del *DIRIS A17*. Los párrafos siguientes describen la programación a partir de la pantalla.

7.1. Principio de navegación

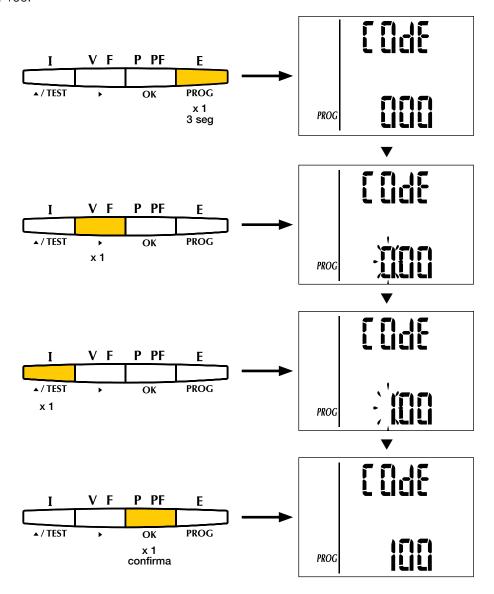
El modo de programación permite modificar parámetros como el tipo de red, el tiempo de integración y de entrada/ salida, las alarmas o los parámetros de comunicación. El proceso de navegación en el interior del modo de programación se describe en las siguientes etapas:





7.2. Acceso al modo programación

Pulsando "E/PROG" durante 3 segundos, el aparato entra en el modo de programación. El código predeterminado es: 100.

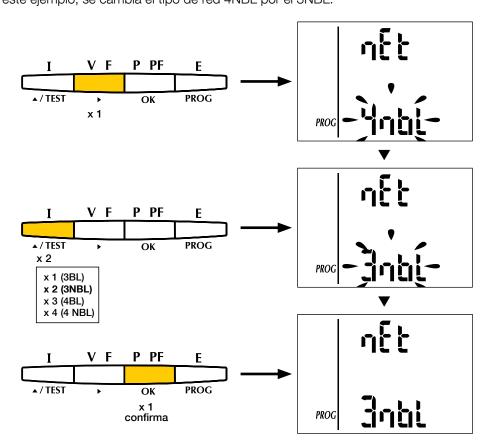


Si el código introducido es correcto, el aparato entra en el modo de programación y permanece en este modo hasta que el usuario termina la programación pulsando el botón "PROG" durante 3 segundos.

Atención: Tras un plazo de inactividad de 60 segundos, el aparato saldrá del modo de programación sin registrar los cambios.

7.3. Ejemplo: cambio de red

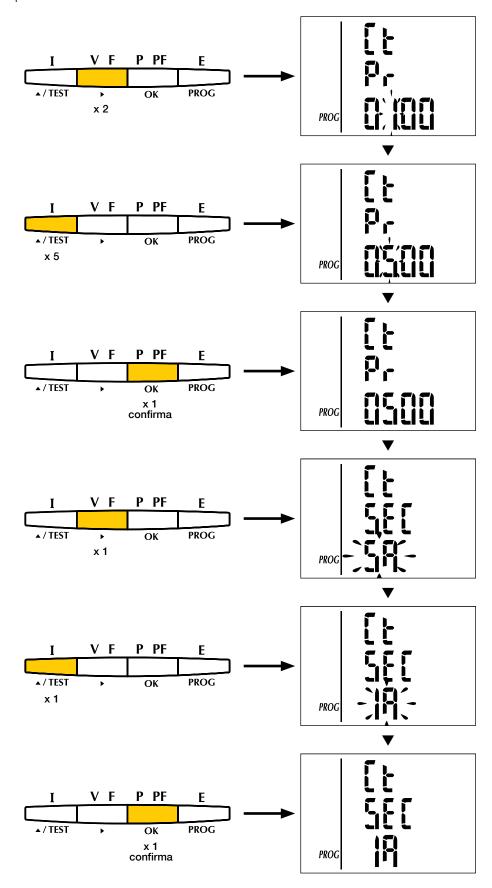
En modo de programación (ver page 10), acceda a la pantalla "Cambio de red - nEt" En este ejemplo, se cambia el tipo de red 4NBL por el 3NBL:





7.4. Ejemplo: selección del transformador de corriente

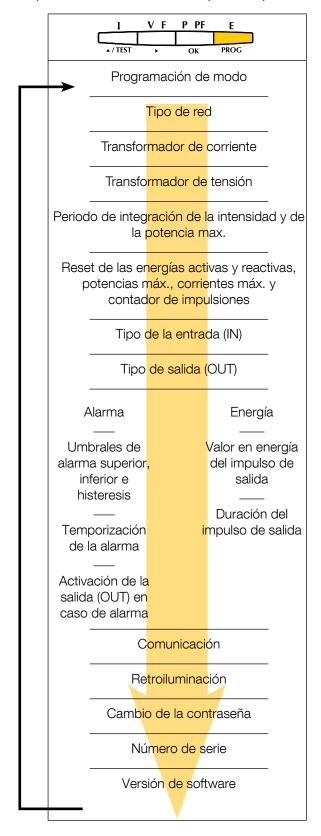
En modo de programación (ver page 10), acceda a la pantalla "Transformador de corriente - Ct" Ejemplo: cambio de la relación de transformación a 500/1.



7.5. Vista general del menú programación

Pulsando "E/PROG" durante 3 segundos, el aparato entra en el modo de programación. El código predeterminado que hay que introducir es: 100.

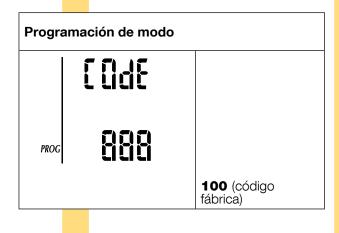
Se puede acceder a las distintas pantallas pulsando la tecla "PROG":

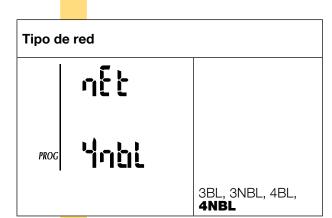


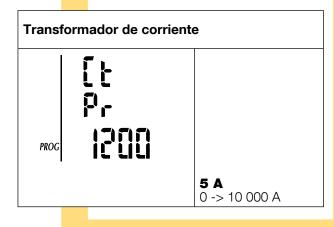


7.6. Vista detallada del menú programación

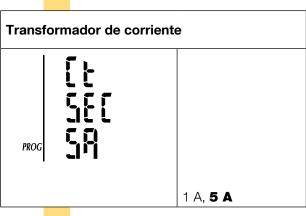






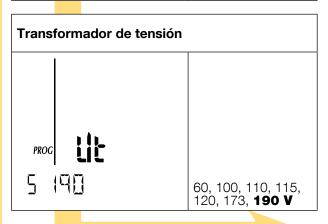


PROG PROG



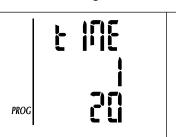






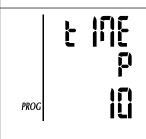


Periodo de integración de la intensidad máx.



20, 30, 60, 2, 5, 8, 10, **15 min**

Periodo de integración de la potencia máx.



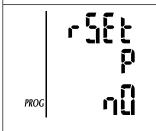
20, 30, 60, 2, 5, 8, 10, **15 min**

Reset de energías activas / reactivas



Yes, No

Reset de las potencias máximas



Yes, No

Reset de las intensidades máximas



Yes, No

Reset del contador de impulsos



Yes, No

Tipo de la entrada (IN)



No: no activación Puls: impulso cd: cambio de estado

No, puls, cd

Tipo de salida (OUT)



Ea: energía activa Er: energía reactiva Alarm: cambio de estado en caso de

alarma

EA, ER, Alarm



Tipo de alarma

ALAr 1944 1

Alarma valor eléctrico

I, In, **P**, Q, S, Capacitive PF, Inductive PF, THDI,THDU, THDV, cd

Umbral superior de alarma

45 A 330

237 0 -> 9999

Umbral inferior de alarma

PROG NYSS

223

0 -> 9999

Umbral de alarma histeresis

1%

0% -> 99%

Temporización de la alarma

4619 4033 4003

PROG

2,4 seg 0.01 -> 99.9 seg

Activación de la salida (OUT) en caso de alarma

ALAr

PROG

Yes, No

Valor en energía del impulso de salida

PROG

0: 0.1 kWh/kvarh

1: **1 kWh/kvarh** 2: 10 kWh/kvarh

3: 100 kWh/kvarh

4: 1000 kWh/kvarh

5: 10000 kWh/

kvarh

Duración del impulso de salida

PLIL S

100 -> 900 mseg



Comunicación		
PROG 123	Dirección del producto en la red MODBUS 1 -> 247	

Comunicación			
PROG	665 665 66	Baud Rate 1.2, 2.4, 4.8, 9.6 , 19.2, 38.4 kbaud	

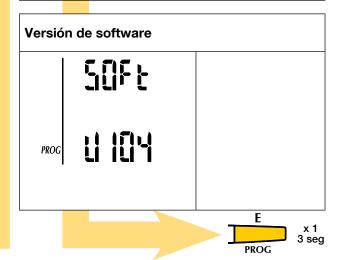


Comunicación		
E CIP St CIP	Bit(s) de stop	



Cambio de la contraseña		
PR55 [H6 250		
	100 0 -> 999	

Número de serie		
FROG 1112		



8. Utilización

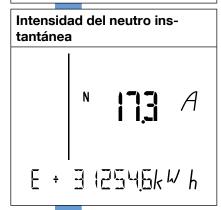
Se puede acceder a los valores de medición a través de los botones específicos: Corriente, Tensión, Potencia y Energía. Pulsando el botón adecuado varias veces irán apareciendo todas las mediciones relativas a dicho botón. Las mediciones disponibles se describen en la siguiente tabla:

Intensidad	Tensión	Potencia	Energía
I V F P PF E △/TEST → OK PROG	I V F P PF E A/TEST → OK PROG	I V F P PF E	I V F P PF E
Intensidades de fase instantáneas	Tensiones fase-fase instantáneas	Potencias totales - activa importada/ exportada, - reactiva importada/ exportada - y aparente	Energía activa importada
Intensidad del neutro instantánea	Tensiones fase-neutro instantáneas	Potencia activa instantánea per fase	Energía reactiva importada
Intensidades de fase max.	Frecuencia instantánea	Potencia reactiva instantánea por fase	Energía aparente
Corriente de neutro máxima	THD tensiones fase-fase	Potencia aparente instantánea por fase	Energía activa exportada
THD intensidades de fase	THD tensiones fase-neutro	Potencias activa, reactiva y aparente máx	Energía reactiva exportada
THD intensidad del neutro		Factor de potencia total	Contador de impulsos de la entrada
		Factor de potencia instantáneo per fase	

8.1. Vista detallada del menú "Corriente"

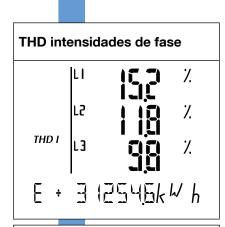


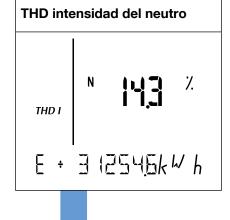












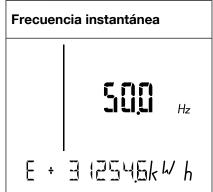


8.2. Vista detallada del menú "Tensión"

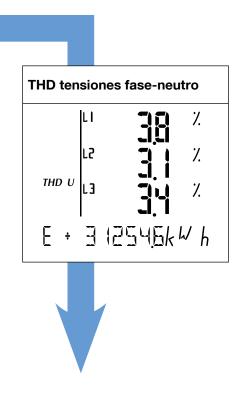








THD tensiones fase-fase		
	1·5 	58 %
THD U	5-3	
	Э·I	9 . 1
E ÷	3	1254.6kW h



8.3. Vista detallada del menú "Potencia"

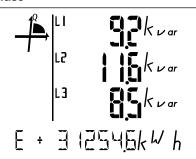


Potencias totales - activa importada/exportada, - reactiva importada/exportada - y aparente 3 12546kW h

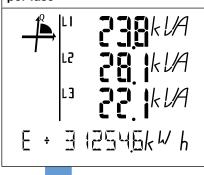
Potencia activa instantánea per fase



Potencia reactiva instantánea por

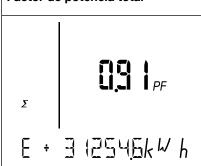


Potencia aparente instantánea por fase

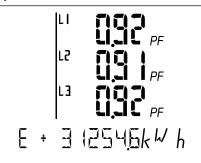




Factor de potencia total



Factor de potencia instantáneo per fase

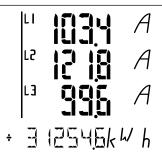




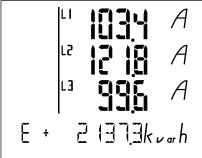
8.4. Vista detallada del menú "Energía"



Energía activa importada



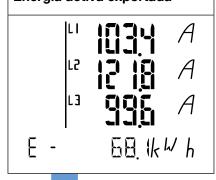
Energía reactiva importada

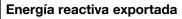


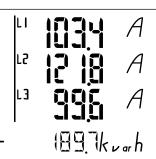
Energía aparente



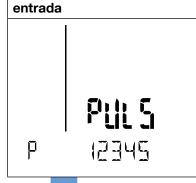
Energía activa exportada







Contador de impulsos de la





9. Función de test de la conexión

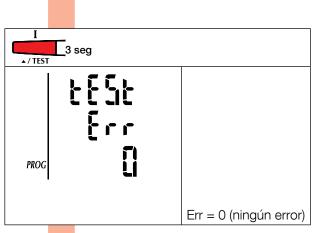
Durante el test, el DIRIS debe recibir corriente y tensión en cada una de las fases.

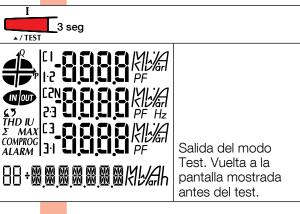
Asimismo, esta función considera que el factor de potencia de la instalación se encuentra entre 0,6 < FP < 1. Si el FP de la instalación no está en ese intervalo, no se podrá utilizar la función.

- En 4 BL / 3 BL, únicamente se controla la conexión de los transformadores de corriente (TC).
- En 4NBL y 3 NBL, se controla el conjunto de la conexión.
 - Err 0 = ningún error
 - Err 1 = inversión de la conexión del TC en la fase 1
 - Err 2 = inversión de la conexión del TC en la fase 2
 - Err 3 = inversión de la conexión del TC en la fase 3
 - Err 4 = inversión en tensión entre V1 y V2
 - Err 5 = inversión en tensión entre V2 y V3
 - Err 6 = inversión en tensión entre V3 y V1
- Las errores 1, 2 y 3 se deben corregir manualmente invirtiendo la conexión de los TC.
- Los errores 4, 5 y 6 se deben corregir manualmente modificando la conexión de las tensiones.

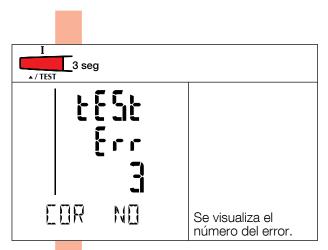
Primera operación de test

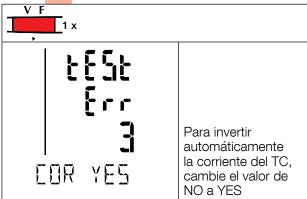
Pulse el botón TEST durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá la indicación de error.

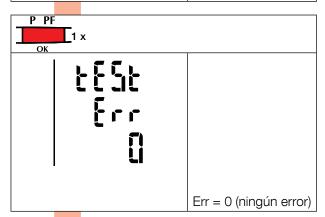


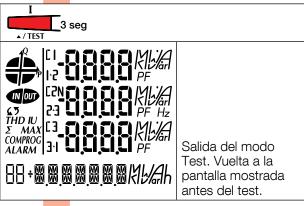








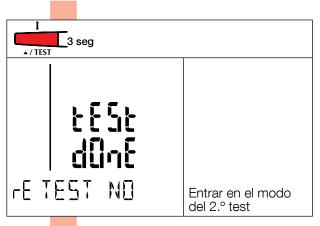


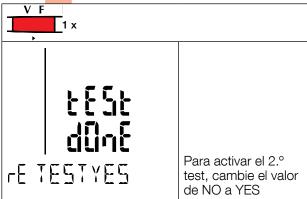


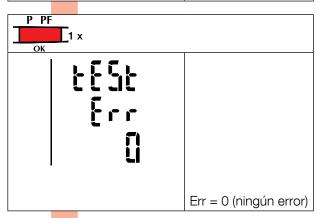


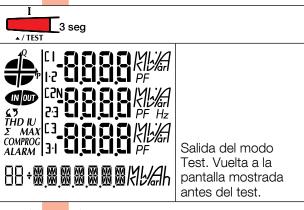
Segunda operación de test

Observación: Este menú solo aparece si el test ya se ha realizado.













10. Asistencia

Causas	Soluciones
Retroiluminación apagada	Verifique la configuración de la retroiluminación
Tensiones mostradas = 0 V o erróneas	Verifique la conexión y la configuración del transformador de tensión.
Corrientes mostradas = 0 A o erróneas	Compruebe la conexión Compruebe la configuración del TC
Potencias y factores de potencia (PF) erróneos	Active la función de test de la conexión (ver page 23)
Faltan fases en el display	Compruebe la configuración de la red (ver page 11)
Las E/S no funcionan	Verifique la alimentación 8 - 30VDC

11. Características técnicas/eléctricas

Tipo	Empotrable
Dimensiones L x A x P	72 x 72 x 60 mm
Índice de protección de la caja	IP30
Índice de protección frontal	IP52
Tipo de display	LCD
Tipo de bornes	Fijo o desenchufable
Sección de conexión de las tensiones y otros	0,2 2,5 mm ²
Sección de conexión de las corrientes	0,5 6 mm ²
Peso	400 g

Peso	400 g
Medida de las intensidades (TRMS)	
Vía TC con primario hasta	0.000 1
P	9 999 A
Vía TC con secundario	1 0 5 A
Rango de medición	0 11 kA
Consumo de las entradas	0,6 VA
Período de actualización de la medida	18
Precisión a 50 Hz	0,5 %
Precisión a 60 Hz	1 %
Sobrecarga permanente	6 A
Sobrecarga intermitente	10 I _n durante 1 s
Medida de las tensiones (TRMS)	
Medida directa entre fases	69 690 VAC
Medida directa entre fase y neutro	40 400 VAC
Medida por TP al primario	400 000 VAC
Medida por TP al secundario	60, 100, 110, 173, 190 VAC
Consumo de las entradas	≤ 0,1 VA
Período de actualización de la medida	1s
Precisión a 50 Hz	0.5 %
Precisión a 60 Hz	1 %
Sobrecarga permanente	800 VAC
Medición de las potencias	
Período de actualización de la medida	1 s
Precisión a 50 Hz	1 %
Precisión a 60 Hz	2 %
	L /U
Medida del factor de potencia	
Período de actualización de la medida	1 8
Precisión a 50 Hz	0,5 %
Precisión a 60 Hz	1 %
Medida de la frecuencia	
Rango de medición	45 65 Hz
Período de actualización de la medida	1 s
Precisión	0,1 %
Precisión de las energías	
Activa (según IEC 62053-21) a 50 Hz	clase 1
Activa (según IEC 62053-21) a 60 Hz	clase 2
Energía reactiva (IEC 62053-23) clase 2	clase 2
Condiciones de empleo	
Temperatura de funcionamiento	- 10 + 55 °C
Temperatura de almacenamiento	- 20 + 85 °C
Humedad relativa	95 %
Alimentación auxiliar	00 70
Tensión alterna	220 277 VAC
Tolerancia en alterna	± 15 %
Frecuencia	50 / 60 Hz 3 VA
Consumo Entrada digital impulsos control	UVA
Entrada digital, impulsos, control	
Número	1 Ortonorilada: / 0 a 00 V/D0
Tipo / Alimentación	Optoacoplador / 8 a 30 VDC
Anchura mínima de la señal	10 ms
Tiempo mínimo entre 2 impulsos	18 ms
Comunicación	
Bus	RS-485
Tipo	2 3 hilos half duplex
Protocolo	JBUS/MODBUS® en modo RTU
Velocidad MODBUS®	1200 38400 bauds
Salida de impulsos, alarma, control	
Número	1
Tipo / Alimentación	Optoacoplador / 8 a 30 VDC
	Optoacopiadoi / 6 a 30 VDC
Anchura mínima de la señal	10 ms
Anchura mínima de la señal Tiempo mínimo entre 2 impulsos	
Tiempo mínimo entre 2 impulsos	10 ms 18 ms
	10 ms

12. Conformidad IEC 61557-12

CONFORMIDAD IEC 61557-12 Edición 1 (08/2007)

Clase de rendimiento	
Clasificación de los PMD	SD
Temperatura	K55

CARACTERÍSTICAS DE LAS FUNCIONES

Símbolo de las funciones	Rango de medición	Clase de rendimiento operacional
Р	10% al 120% In	1
Qa, Qv	10% al 120% In	1
Sa, Sv	10% al 120% In	1
Ea	0 a 99.999.999 kWh	1
Era, Erv	0 a 99.999.999 kWh	2
Eapa, Eapv		-
f	45 a 65 Hz	0,1
е	10% al 120% In	0,5
IN		-
INc	10% al 120% In	1
U	46 a 520 VAC f/f	0,5
Pfa, Pfv	0.5 ind a 0.8 cap	0,5
Pst, Plt		-
Udip, Uswl		-
Utr, Uint		-
Unba, Unb		-
Un		-
THDu	Fn=50Hz - rangos 1 a 31 Fn=60Hz - rangos 1 a 31	1
THD-Ru		-
lh		-
THDi	Fn=50Hz - rangos 1 a 31 Fn=60Hz - rangos 1 a 31	1
THD-Ri		-
Msv		-

13. Léxico de las abreviaturas

nEt	Tipo de red	
4NBL	Red trifásica desequilibrada, 4 hilos con 3 TC	
4BL	Red trifásica equilibrada, 4 hilos con 1 TC	
3NBL	Red trifásica no equilibrada, 3 hilos con 2 o 3 TC	
3BL	Red trifásica equilibrada, 3 hilos con 1 TC	
Ct	Transformador de corriente	
MAX	Valores máximos medios	
tIME 4I	Tiempo de integración de los valores máximos en corriente	
tIME P	Tiempo de integración de los valores máximos en potencias	
rSET	Reset	
MAX P-	Valor máximo de la potencia activa media	
EA	Energía activa (kWh)	
ER	Energía reactiva (kvarh)	
AUX	Alimentación auxiliar	
bACLIt	Retroiluminación	
SErl	Número de serie	
SOFt	Versión de software	
THD I1, I2, I3, In	Grado de distorsión armónica de las corrientes	
THD U12, U23, U31	Grado de distorsión armónica de las tensiones compuestas	
THD V1, V2, V3	Grado de distorsión armónica de las tensiones simples	
COM	Comunicación	
ADR	Dirección esclavo	
BDS	Velocidad de comunicación en baudios (bits por segundos)	
PAR	Paridad de la trama de comunicación	
NO	Sin paridad	
Even	Paridad par	
Odd	Paridad impar	
STOP	Bip de stop de la trama	
STOP 1	Bip de stop de la trama 1 bit de stop	



Socomec cerca de usted

EN ESPAÑA

SOCOMEC ELECTRO, S.L. C/ Nord, 22. Pol. Ind. Buvisa E - 08329 Teià (Barcelona) Tel. 93 540 75 75 info.es@socomec.com

EN EUROPA OCCIDENTAL

ALEMANIA

D - 76275 Ettlingen Tel. +49 7243 65292 0 info.scp.de@socomec.com

BÉLGICA

B - 1070 Bruxelles Tel. +32 2 340 02 30 info.be@socomec.com

FRANCIA

F - 94132 Fontenay-sous-Bois Cedex Tel. +33 1 45 14 63 30 info.scp.fr@socomec.com

PAÍSES BAJOS

NL - 3991 CD Houten Tel. +31 30 760 0900 info.nl@socomec.com

ITALIA

I - 20098 San Giuliano Milanese (MI) Tel. +39 02 98 49 821 info.scp.it@socomec.com

REINO UNIDO

Hitchin Hertfordshire SG4 0TY Tel. +44 1462 440 033 info.scp.uk@socomec.com

EN EUROPA DEL ESTE, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Dubai, U.A.E. Tel. +971 4 29 98 441 info.ae@socomec.com

ESLOVENIA

SI - 1000 Ljubljana Tel. +386 1 5807 860 info.si@socomec.com

POLONIA

01-625 Warszawa Tel. +48 91 442 64 11 info.scp.pl@socomec.com

RUMANIA

023383 Bucharest Tel. +40 21 319 36 88 info.ro@socomec.com

RUSIA

125167 - Moscow Tel. +7 495 775 19 85 info.ru@socomec.com

TURQUÍA

34775 Istanbul Tel. +90 216 540 71 20-21-22 info.tr@socomec.com

EN ASIA

CHINA

P.R.C 200052 Shanghai - China Tel. +86 21 52 98 95 55 info.cn@socomec.com

INDIA

122001 Gurgaon, Haryana - India Tel. +91 124 4027210 info.scp.in@socomec.com

SINGAPUR

Singapore 408723 Tel. +65 6506 7600 info.sg@socomec.com

EN NORTEAMÉRICA

EEUU, CANADÁ Y MÉXICO

Cambridge, MA 02142 USA Tel. +1 617 245 0447 info.us@socomec.com

SEDE CENTRAL

GRUPO SOCOMEC

S.A. SOCOMEC con un capital de 10 951 300 € R.C.S. Strasbourg B 548 500 149 B.P. 60010 - 1, rue de Westhouse F-67235 Benfeld Cedex - FRANCIA

VALID FOR FRANCE









INTERNACIONAL DE VENTAS

DEPARTAMENTO

SOCOMEC

1, rue de Westhouse - B.P. 60010 F - 67235 Benfeld Cedex - FRANCIA Tel. +33 (0)3 88 57 41 41 Fax +33 (0)3 88 74 08 00 info.scp.isd@socomec.com

SU DISTRIBUIDOR













